

Mark 13

ASVh with Comments

Summary. During this time, the Lord Jesus was teaching every day in the temple in Jerusalem, but at night, He went outside of the city and lodged on Mount Olivet (See Luke 21:37-38). In this chapter, as the Lord Jesus was sitting with His disciples on the Mount of Olives, the Lord answered His disciples' questions about the temple buildings and the signs of His coming and the end of the age. The disciples at that time did not know when and what would happen to the temple buildings in Jerusalem, but now we know what happened to the temple buildings. The Lord prophesied about the end time, but we don't know about that time, how the end of the age will come, and when the Lord will return. Nobody knows this time, but the Lord gives us various signs to watch for and prepare for those times if we live in those times. The Lord gives us a few prominent signs and warnings in this chapter.

บทสรุป ในช่วงเวลานี้ พระเยซูเจ้ากำลังสอนอยู่ทุกวันในธรรมศาลาในกรุงเยรูซาเล็ม แต่ในเวลากลางคืน

พระองค์ได้ออกไปนอกเมืองและพักบนภูเขาเมกอกเทศ (มองในลูกา 21: 37-38) ในบทนี้

เมื่อพระเยซูเจ้าได้นั่งอยู่กับเหล่าสาวกของพระองค์บนภูเขาเมกอกเทศ

พระเจ้าได้ให้คำตอบต่อเหล่าสาวกของพระองค์เกี่ยวกับตึกของธรรมศาลาและเกี่ยวกับเครื่องหมายของการมาของพระองค์และเกี่ยวกับเวลาสุดท้ายที่จะมาถึง เหล่าสาวกในเวลานั้นไม่รู้ว่าเมื่อใดและอะไรจะเกิดขึ้นกับตึกของธรรมศาลาในกรุงเยรูซาเล็ม

แต่เวลานี้เรารู้ว่ามีอะไรเกิดขึ้นกับตึกของธรรมศาลา พระเจ้าได้พยากรณ์เกี่ยวกับเวลาของการสิ้นสุด แต่เราไม่รู้เกี่ยวกับเวลานั้น

อย่างไรก็ตามเวลาของการสิ้นสุดที่จะมาถึง และเมื่อใดที่พระเจ้าจะกลับคืนมา ไม่มีใครรู้เวลานี้

แต่พระเจ้าให้แก่นเราสัญญาณและคำเตือนหลายอย่างที่เรควรเฝ้ามองและเตรียมพร้อมสำหรับเวลานั้นถ้าเรามีชีวิตอยู่ในเวลานั้น

มีสัญญาณและคำเตือนสำคัญที่พระเจ้าให้แก่เราในบทนี้

1) The destruction of the current temple of the Lord (the Bible) by changing the way to interpret the Bible because they will claim they found new original texts for translating the Bible; because of this, many things will be changed in the original Bible to fit what they have found, and the fake bible will appear. 2) The way to build a new temple for God according to the new fake bible to replace the old temple; but that will not bring praises to God but will bring praises to men; the ones that will build it will claim they did it by their own intelligence (they used the fake new bible); there will be no need for God's help to build the new temple; they will build God's temple but do not need God.

1) การทำลายของธรรมศาลาของพระเจ้า (พระคัมภีร์)

โดยการเปลี่ยนวิธีตีความพระคัมภีร์เพราะพวกเขาอ้างว่าพบคัมภีร์ฉบับดั้งเดิมสำหรับการแปลคัมภีร์ เพราะสิ่งเหล่านี้

หลายสิ่งจะเปลี่ยนไปเพื่อให้เหมาะกับคัมภีร์ฉบับดั้งเดิมที่พวกเขาพบ และคัมภีร์ปลอมจะปรากฏออกมา 2)

ทสงเพื่อสร้างธรรมศาลาใหม่สำหรับผู้เป็นเจ้าตามแบบของคัมภีร์ปลอมแทนธรรมศาลาเดิม

แต่สิ่งนั้นไม่ได้นำไปถึงการบูชาพระผู้เป็นเจ้าแต่จะบูชาคน ผู้คนที่สร้างมันจะอ้างว่าพวกเขาได้ทำตามความฉลาดของพวกเขา

(พวกเขาได้ใช้คัมภีร์ปลอม) ที่นั่นจะไม่ต้องการความช่วยเหลือจากพระผู้เป็นเจ้าเพื่อช่วยสร้างธรรมศาลาใหม่

พวกเขาจะสร้างธรรมศาลาของพระผู้เป็นเจ้าแต่ไม่ต้องการพระผู้เป็นเจ้า

3) The abomination will start by replacing the true Bible and lifting up the new fake bible as the true one instead of the old one that the Lord has given to humans. What they will also change in the fake bible will be to fit the description of where and how to build the new temple of God; the way we have the Bible now will no longer be used; the new fake bible will replace the true one throughout the world. 4) Other signs relate to people doing things with human intelligence and claiming that humans are more intelligent than God. Humans no longer need God to be in this world; this will be harder for humans who still hold on to the true Bible to accept. If the Lord wants to bring change, it will be a big war between humans. There will be two types of humans: the black and the white belief, not the color of skin referring to here, but the color of the mind, and there will be war, internal war in humans themselves.

3) สิ่งที่น่ารังเกียจจะเริ่มโดยการเปลี่ยนพระคัมภีร์ที่แท้จริงและยกคัมภีร์ปลอมว่าเป็นจริงแทนของเดิมที่พระเจ้าได้ให้แก่มนุษย์
อะไรที่พวกเขาจะเปลี่ยนในคัมภีร์ปลอมจะมีคำอธิบายอย่างถูกต้องกับคัมภีร์ใหม่ที่ได้อธิบายอย่างไรก็ตามของพระผู้เป็นเจ้า
ทางที่เรามีในพระคัมภีร์ที่มีใช้ในทุกวันนี้จะไม่ใช่ อีก คัมภีร์ใหม่จะมาแทนพระคัมภีร์ที่แท้จริงตลอดทั้งโลก 4)

สัญญาณอย่างอื่นเกี่ยวกับผู้ที่ทำโดยความฉลาดของคนและอ้างว่าฉลาดมากกว่าพระผู้เป็นเจ้า
มนุษย์ไม่ต้องการแล้วสำหรับพระผู้เป็นเจ้าให้อยู่ในโลกนี้ สิ่งนี้จะเป็นการยากมากสำหรับมนุษย์ผู้ซึ่งยึดถือพระคัมภีร์ที่แท้จริงจะยอมรับได้
ถ้าพระเจ้าต้องการที่จะนำการเปลี่ยนแปลงมา มันจะเป็นสงครามอันยิ่งใหญ่ระหว่างมนุษย์ ที่นั่นจะมีมนุษย์สองชนิด ดำและขาวในความเชื่อ
ไม่ใช่สีของผิวที่กล่าวถึงในที่นี้ แต่สีของความคิด และที่นั่นจะเป็นสงคราม สงครามภายในตัวของมนุษย์พวกเขาเอง

13¹ And as **He** went out of the temple, one of **His** disciples says to **Him, Teacher**, behold, what manner of stones and what manner of buildings!

¹ และเมื่อ **พระองค์** เสด็จออกจากธรรมศาลา สาวกคนหนึ่งของ **พระองค์** พูดต่อ **พระองค์** ว่า **พระอาจารย์ท่าน** ดูเถิด เป็นหินชนิดใดและอาคารชนิดใด!

² And **Jesus** said to him, Do you see these great buildings? There shall not be left here stone upon stone, which shall not be thrown down.

² และ **พระเยซู** ได้พูดต่อเขาว่า เจ้าเห็นตึกใหญ่โตเหล่านี้? ที่นี้จะไม่มีความเหลืออยู่ก้อนหนึ่งเหนืออีกก้อนหนึ่ง ซึ่งจะไม่ถูกเขวี้ยงทิ้ง

Comments Mark 13:1-2. For Mark 13:1-2 see Comments Matthew 24:1-2 and Luke 21:5-6.

Q: How do we explain the word differences between the Gospels? For example, Matthew 24:1-2 talks about the disciples coming to the Lord Jesus and about Him answering them, while Mark 13:1-2 talks about one disciple talking to the Lord and about the Lord answering him. **A:** Yes, it is true that the Gospels tell differently, but remember also that the disciples go together in a group to the Lord. One approaches the Lord to ask questions, and the rest are behind. When the Lord answers, He answers to the one that asks, but the rest that are there are also part of listening as well. The Lord Jesus talks to one of them, but all understand; all are listening and are part of the conversation at the same time. The words might differ in some places in the Gospels, but the meaning does not change.

ความเห็น มาระโก 13:1-2 สำหรับมาระโก 13:1-2 มองความเห็นในมัทธิว 24:1-2 และลูกา 21:5-6

คำถาม: เราจะอธิบายอย่างไรสำหรับความแตกต่างของคำระหว่างพระหนังสือแต่ละเล่ม? ตัวอย่างเช่น มัทธิว 24:1-2

พูดเกี่ยวกับเหล่าสาวกมายังพระเยซูเจ้าและเกี่ยวกับพระองค์ได้ตอบพวกเขา ในขณะที่มาระโก 13:1-2

ได้บอกเกี่ยวกับสาวกคนหนึ่งพูดกับพระเจ้าและเกี่ยวกับพระเจ้าได้ตอบเขา **คำตอบ:** ใช่

มันเป็นความจริงในพระหนังสือแต่ละเล่มนั้นได้บอกแตกต่างกันไป แต่จำให้ติดรึยนั้นว่าเมื่อสาวกไปดวยกันเป็นกลุ่มยังพระเจ้า

คนหนึ่งเข้ามาถามพระเจ้า และส่วนที่เหลืออยู่เบื้องหลัง เมื่อพระเจ้าตอบ พระองค์ได้ตอบต่อผู้คนที่ถาม แต่พวกที่เหลือได้ฟังบางส่วนดวยกัน

พระเยซูเจ้าพูดกับคนหนึ่งของพวกเขา แต่ทุกคนเข้าใจ ทุกคนได้ฟังและบางส่วนของสนทนาในเวลาเดียวกัน เพียงบางคำแตกต่างกันในบางที่ แต่ความหมายไม่มีเปลี่ยนแปลง

Comments Mark 13:2. In this place, the Lord tells what would happen with the temple, and it did happen, but later on, not right away at that time.

ความเห็นมาระโก 13:2 ในที่นี้ พระเจ้าบอกว่าจะมีอะไรเกิดขึ้นกับธรรมศาลา และมันได้เกิดขึ้น แต่ในภายหลัง ไม่ได้เกิดขึ้นในเวลานั้น

³ And as **He** sat upon the Mount of Olives opposite the temple, Peter and James and John and Andrew asked **Him** privately,

³ และเมื่อ **พระองค์** ได้นั่งอยู่บนภูเขามะกอกเทศตรงข้ามกับธรรมศาลา ปีเตอร์และเจมส์และยอห์นและอันดรูว์ได้ถาม **พระองค์** เป็นการส่วนตัว

⁴ Tell us, when will these things be? And what will be the sign when these things are all about to be accomplished?

⁴ บอกพวกเรา เมื่อใดสิ่งเหล่านี้จะเกิดขึ้น? และอะไรจะเป็นหมายสำคัญว่าสิ่งเหล่านี้จะได้สำเร็จลง?

⁵ And **Jesus** began to say to them, Take heed lest anyone leads you astray.

⁵ และ **พระเยซู** ได้เริ่มบอกพวกเขาว่า ระวังอย่าให้ใครมาลวงเจ้าให้หลงทาง

⁶ Many will come in My name, saying, I am he; and they will lead many astray.

⁶ หลายคนจะมาในชื่อ **ของเรา** พูดว่า เราคือท่าน และพวกเขาจะนำให้หลายคนหลงทาง

⁷ And when you shall hear of wars and rumors of wars, be not troubled; it must come to pass, but the end is not yet.

⁷ และเมื่อเจ้าได้ยินเรื่องสงครามและข่าวลือเรื่องสงคราม อย่าได้เป็นกังวล มันต้องมาและผ่านไป แต่จุดจบยังไม่มาถึง

⁸ For nation will rise against nation, and kingdom against kingdom; there will be earthquakes in divers places; there will be famines. These are the beginning of travail.

⁸ เพราะชาติจะลุกขึ้นต่อต้านชาติอื่น และอาณาจักรต่อต้านอีกอาณาจักรหนึ่ง แล้วจะมีแผ่นดินไหวในที่ต่างๆ ที่นั่นจะไม่มีอาหาร
สิ่งเหล่านี้จะเป็นเริ่มต้นของความทุกข์ลำบาก

⁹ But you take heed to yourselves; they will deliver you up to councils; and in synagogues you will be beaten; and before governors and kings you will stand for My sake, for a testimony to them.

⁹ แต่เจ้าจงระวังตัวเจ้าเอง พวกเขาจะมอบเจ้าให้กับศาล และในธรรมศาลาเจ้าจะถูกเขี่ยนตี

และต่อหน้าเจ้าเมืองและกษัตริย์เจ้าจะถูกกล่าวหาเพราะชื่อ **ของเรา** เพื่อเป็นคำให้การแก่พวกเขา

¹⁰ And the gospel must first be proclaimed to all the nations.

¹⁰ และพระคำสอนจะต้องมีให้แก่ทุกชาติ

¹¹ And when they lead you away, delivering you up, do not be anxious beforehand what you should speak; but whatever shall be given you in that hour, that speak; for it is not you that speak, but the Holy Spirit.

¹¹ และเมื่อพวกเขาได้พาเจ้าไป เพื่อจับมอบเจ้า อย่าได้เป็นห่วงล่วงหน้าว่าเจ้าจะพูดอะไร แต่สิ่งใดก็ตามที่ให้แก่เจ้าในเวลานั้น จงพูด
เพราะมันไม่ใช่เจ้านั้นที่พูด แต่เป็นพระวิญญาณบริสุทธิ์

¹² And brother will deliver up brother to death, and father child; and children will rise up against parents, and will put them to death.

¹² และพี่ชายจะมอบน้องชายให้ไปตาย และบิดาจะส่งบุตร และบุตรจะลุกขึ้นต่อต้านผู้ปกครอง และจะให้พวกเขาถูกฆ่า

¹³ And you will be hated by all on account of My name; but the one having endured to the end, he will be saved.

¹³ และคนทั้งหลายจะเกลียดเจ้าสาเหตุเพราะชื่อ **ของเรา** แต่ผู้ที่ทนได้จนถึงที่สุด ผู้นั้นจะรอด

Comments Mark 13:3-13. For Mark 13:3-13, see Comments Matthew 24:3-14 and Luke 21:7-19.

ความเห็น มาระโก 13:3-13 สำหรับมาระโก 13:3-13 มองความเห็นในมัทธิว 24:3-14 และลูกา 21:7-19

Comparison Analysis

การพิจารณาเปรียบเทียบ

Mark 13:3-4, Matthew 24:3. See Comments Matthew 24:3. **Q:** In Mark, it looks like the disciples are asking about when things will happen to the temple, while in Matthew, they are asking about the temple, the second coming of the Lord, and the end of the age. **A:** We should understand that the Gospel of Mark does not give the entire question that the disciples put to the Lord. Here in Mark, the disciples asked more about the time when things will happen; it is a more specific question of when it will happen, but the Lord will not tell the exact time. It is not for anyone to know the time; the persons in that time, when the Lord Jesus was on earth and spoke to them, could not know when it would happen. Still, now, when we read the Bible, we can understand more about these things. The time the Lord spoke about overlaps with our time now; the time the Lord talked about came to pass: the destruction of the temple is history now for us. The time of the past (the time the Lord talked about) and now time overlap each other (in the sense that it happened, and now we can know what happened, but for the persons that were in the past they did not have a chance to think the way we have it now).

มาระโก 13:3-4 **มัทธิว 24:3** มองความเห็นในมัทธิว 24:3 คำถาม: ในมาระโก

มันเหมือนว่าเหล่าสาวกถามเกี่ยวกับว่าเมื่อใดสิ่งที่จะเกิดขึ้นกับธรรมศาลา ในขณะที่มัทธิว พวกเขาถามเกี่ยวกับธรรมศาลา

การกลับมาครั้งที่สองของพระเจ้า และเกี่ยวกับวันสุดท้าย คำตอบ:

เราควรจะเข้าใจกันว่าพระหนังสือมาระโกไม่ได้บอกถึงคำถามทั้งหมดนั้นที่เหล่าสาวกได้มีแก่พระเจ้า ในที่นี้ในมาระโกนี้เหล่าสาวกได้ถามมากเกี่ยวกับเวลาที่สิ่งเหล่านี้จะเกิดขึ้น มีนคือคำถามโดยเฉพาะว่าเมื่อใดมันจะเกิดขึ้น แต่พระเจ้าจะไม่บอกเวลาแน่นอน มันไม่ใช่สิ่งที่ผู้ใดจะรู้เกี่ยวกับเวลา ผู้คนในเวลานั้น เมื่อพระเยซูเจ้าได้อยู่บนโลกและพูดกับพวกเขา ไม่สามารถรู้ได้ว่าเมื่อใดมันจะเกิดขึ้น ยังคงเวลานี้ เมื่อเราอ่านพระคัมภีร์ เราสามารถเข้าใจเกี่ยวกับสิ่งเหล่านี้ เวลาที่พระเจ้าได้พูดเกี่ยวกับเวลาเหนือเวลาสำหรับเรา เวลาที่พระเจ้าพูดได้ผ่านไป การทำลายธรรมศาลาเป็นอดีตสำหรับเรา เวลาได้ผ่านไป (เวลาที่พระเจ้าได้พูดเกี่ยวกับ) และในเวลาที่เราได้ช้อนกัน (ในกรณีที่มีมันได้เกิดขึ้น และในเวลาที่เราสามารถรู้ว่ามันจะมีอะไรได้เกิดขึ้น แต่สำหรับคนในอดีตนั้นพวกเขาไม่ได้มีโอกาสที่จะคิดเหมือนอย่างที่เรามีโอกาสในเวลา)

Therefore, only now can people know what has happened, but the people at that time had no idea what the Lord was talking about. Also, the time of the past, when the Lord was crucified, and the time of now, expecting His return, overlap for us in an unknown sense as well. Now the overlap is more apparent for us as well; think that at that time, they did not know that the Lord would be crucified and now we don't know the time of the Lord's return; you can notice the overlap (we talk here about the overlap of the unknown, the times the Lord predicted). When the Lord spoke to them at that time, they did not know about the destruction of the temple (that time was unknown to them). At this time, we know about the destruction of the temple, but we don't know about the second coming time; the time of the second coming of the Lord is unknown now to us; therefore, this unknown time could also be taken as an overlap situation.

ดังนั้น เพียงแต่ในเวลาที่เราสามารถรู้ว่ามันจะมีอะไรได้เกิดขึ้น แต่คนในเวลานั้นไม่รู้ว่าจะพูดเกี่ยวกับอะไร ดังนั้น เวลาในอดีตเมื่อพระเจ้าได้ถูกตรึงบนกางเขน และในเวลาที่เราคาดหวังถึงการกลับคืนมาของพระองค์ ทับซ้อนกันในความหมายที่เราไม่ทราบเช่นกัน คิดถึงนั่นว่าเวลานั้น พวกเขาไม่รู้ว่าพระเจ้าจะถูกตรึงบนกางเขนและในเวลาที่เราไม่รู้เวลาของการกลับคืนมาของพระเจ้า เราสามารถสังเกตเวลาที่ซ้อนกัน (เราพูดในที่นี้เกี่ยวกับการซ้อนกันที่ไม่รู้ เวลาที่พระเจ้าได้บอก) เมื่อพระเจ้าได้พูดกับพวกเขานั้นในเวลาที่เราพวกเขาไม่ได้รู้เกี่ยวกับการทำลายธรรมศาลา (เวลานั้นไม่เป็นที่รู้สำหรับพวกเขา) ในเวลานี้ เราเกี่ยวกับการทำลายธรรมศาลา แต่เราไม่รู้เกี่ยวกับการกลับคืนครั้งที่สอง เวลาการกลับคืนครั้งที่สองของพระเจ้าคือไม่เป็นที่รู้สำหรับเรา ดังนั้น เวลาที่ไม่รู้สามารถเรียกได้ว่าเป็นสถานการณ์ทับซ้อนกันได้

See “Comments on the temple of the Lord” in Comments Matthew 24:3. Now, the Bible is the Living Word of God, so it is His temple. He dwells in the Living Word, and people will try to change and destroy this temple (the Bible).

มอง “ความเห็นในธรรมศาลาของพระองค์” ในมัทธิว 24:3 เวลาที่ พระคัมภีร์คือพระคำพูดอันมีชีวิตของพระเจ้าผู้เป็นเจ้า

ดังนั้นมันจึงเป็นธรรมศาลาของพระองค์ พระองค์อยู่ในพระคำพูดอันมีชีวิต และประชาชนจะพยายามเปลี่ยนและทำลายธรรมศาลานี้ (พระคัมภีร์)

When the Lord Jesus was born on earth, the circle came to completion: nothing that the Lord created will be wiped off completely; the Lord had already taken part of the earth with Him when He rose from the dead. The Lord was in human flesh when He rose; He ate fish, and the disciples saw His nail-pierced hands; the Lord's glory covered His earthly human body and carried that body up to heaven. The body of the Lord Jesus was transfigured from the inner to come out (His heavenly body from inside His human body covered the human body), not transformed from out into inner, meaning that His human body did not change. But instead, the inner body, the heavenly body, came out and covered the human body.

เมื่อพระเยซูเจ้าได้ถือกำเนิดบนโลก วงกลมได้มาสมบูรณ์ ไม่มีสิ่งใดที่พระเจ้าได้สร้างจะถูกทำลายอย่างสิ้นเชิง

พระเจ้าได้นำส่วนหนึ่งของโลกไปกับพระองค์แล้วเมื่อพระองค์ฟื้นคืนชีพ พระเจ้าได้อยู่ในร่างมนุษย์เมื่อพระองค์ฟื้นคืนชีพ พระองค์ได้กินปลา

และเหล่าสาวกได้เห็นรอยตะปูบนมือของพระองค์ พระสิริของพระเจ้าได้คลุมร่างมนุษย์ของพระองค์และได้พานั้นไปยังสวรรค์

ร่างของพระเจ้าได้เปลี่ยนจากภายในออกมา (ร่างสวรรค์ของพระองค์จากร่างมนุษย์ของพระองค์ได้คลุมร่างมนุษย์)

ไม่ได้เปลี่ยนแปลงจากภายนอกเข้าสู่ภายใน หมายความว่าร่างมนุษย์ของพระองค์ไม่ได้เปลี่ยน แต่แทนที่ ร่างภายใน ร่างแห่งสวรรค์

ได้ออกมาและได้คลุมร่างแห่งมนุษย์)

The Lord's body is from the earth; the connection (the Heavenly Spirit) between His body and earth is here, and the Lord is here; when He (the Holy Spirit) goes back, the earth will melt down. In human's eyes, it will take a long time for the departure of the Holy Spirit and the return of the Lord Jesus, but in the Lord's eyes, it is not long at all. Still, because of the mercy the Father has towards His created things, He has already spared the earth, and His

begotten Son has taken back with Him the part of the earth; imagine part of the earth is in the Lord Jesus Himself. Nothing will disappear completely; the Lord has already spared the earth.

ร่างของพระเจ้า คือจากโลก ความสัมพันธ์ (พระวิญญาณจากสวรรค์) ระหว่างร่างกายของพระองค์และโลกนี้คือที่นี่ และพระเจ้าอยู่ที่นี้
เมื่อพระองค์(พระวิญญาณบริสุทธิ์)กลับไป โลกจะละลายไป ในสายตาของมนุษย์
มันเหมือนว่าเป็นเวลายาวนานสำหรับการจากไปของพระวิญญาณบริสุทธิ์และการกลับคืนมาของพระเยซูเจ้า แต่ในสายตาของพระเจ้า
มันไม่นานเลย ยังคง เพราะพระเมตตาของพระบิดาที่มีต่อสิ่งที่พระองค์ได้สร้าง พระองค์ได้เก็บรักษาโลกแล้ว
และพระบุตรของพระองค์ได้นำส่วนหนึ่งของโลกกลับไปกับพระองค์ คิดถึงส่วนหนึ่งของโลกอยู่ในพระเยซูเจ้าพระองค์เอง
ไม่มีสิ่งใดสูญหายไปอย่างสิ้นเชิง พระเจ้าได้เก็บรักษาโลกแล้ว

Mark 13:5-6, Matthew 24:4-5. See Comments Matthew 24:4-5.

มาระโก13:5-6 มัทธิว 24:4-5 มองความเห็นในมัทธิว 24:4-5

Mark 13:7-8, Matthew 24:6-8. The meaning of these verses of Scripture is the same. See Comments Matthew 24:6-8. Here, we can also add that the war is not a physical war alone. Also, the war of the spiritual world will happen: the war of how to take away the believers from the faith will start up. There will be not just fighting physically, but fighting in the mind will appear, and that is why parents can put children to death. Inside human beings, changes will happen, and selfishness will cover the eye of the heart; that's why families can betray each other. The Bible has already told us about these disasters. Words cannot describe what will happen in those times.

มาระโก 13:7-8 มัทธิว 24:6-8 ความหมายในพระคำสอนนี้มีเช่นเดียวกัน มองความเห็นในมัทธิว 24:6-8 ในที่นี้

เราสามารถเพิ่มเห็นว่าสงครามไม่ใช่เพียงสงครามทางร่างกายเพียงอย่างเดียว ด้วยกัน สงครามในโลกแห่งวิญญาณด้วยที่จะเกิดขึ้น
สงครามว่าอย่างไรเพื่อนำผู้มีความเชื่อไปจากความศรัทธาจะเริ่มต้น ที่นั่นจะไม่เพียงสู้ทางร่าง แต่การสู้ทางความคิดจะเริ่มขึ้น
และนั่นคือทำไมผู้ปกครองจึงสามารถให้บุตรไปตาย ภายในมนุษย์จะเปลี่ยน การเปลี่ยนแปลงจะเกิดขึ้น และความเห็นแก่ตัวจะปิดตาของใจ
นั่นคือทำไมครอบครัวจึงสามารถทรยศต่อกันและกัน พระคัมภีร์ได้บอกไว้แล้วเกี่ยวกับสิ่งเลวร้ายเหล่านี้
คำพูดไม่สามารถอธิบายว่าอะไรจะเกิดขึ้นในเวลานั้น

Mark 13:9, Matthew 24:9. See Comments Matthew 24:9. Maybe these verses use the words differently, but they both have the same meaning.

มาระโก13:9 มัทธิว 24:9 มองความเห็นในมัทธิว 24:9 บางครั้งในพระคำเขียนอาจใช้คำแตกต่างกัน แต่ทั้งสองมีความหมายเดียวกัน

Mark 13:10, Matthew 24:14. See Comments Matthew 24:14. This is where we can notice there is no copy between the Gospels of Mark and Matthew. The purpose of the Gospel is to be proclaimed all over the world. These days, there are still some places where people have never heard about the name of the Lord. The second coming of the Lord is not yet here; this sign must be fulfilled first.

มาระโก13:10 มัทธิว 24:14 มองความเห็นในมัทธิว 24:14 ในที่นี้เราสามารถสังเกตได้ว่าไม่มีการลอกเลียนระหว่างหนังสือของมาระโกและมัทธิว
จุดประสงค์ของพระคำเขียนเพื่อให้ไปบอกแก่ทั่วโลก ในทุกวันนี้ ยังคงมีสถานที่ที่ไม่เคยได้ยินเกี่ยวกับพระนามของพระเจ้า
การกลับคืนมาครั้งที่สองยังไม่ถึงในที่นี้ สัญญาณนี้ต้องได้มีเกิดขึ้นก่อน

Mark 13:11. Because of the work of the Holy Spirit, the name of the Lord will spread all over the earth. When everywhere humans have known about the Lord, this written here will happen.

มาระโก13:11 เพราะเป็นงานของพระวิญญาณบริสุทธิ์ พระนามของพระเจ้าจะได้เผยแพร่ไปทั่วโลก เมื่อในทุกที่มนุษย์ได้รู้เกี่ยวกับพระเจ้า
ตามที่เขียนนี้จะเกิดขึ้น

Mark 13:12, Matthew 24:10. The meaning is straight. Q: Why will this kind of behavior happen? A: This verse shows the picture of things that will happen when people think of themselves only.

มาระโก 13:12 มัทธิว 24:10 มีความหมายโดยตรง คำถาม: เหตุใดจึงเกิดพฤติกรรมเช่นนี้? คำตอบ:

ในพระคำเขียนนี้นั้นได้แสดงภาพของสิ่งที่เกิดขึ้นเมื่อประชาชนคิดถึงเพียงตัวพวกเขาเองเท่านั้น

Mark 13:13, Matthew 24:13. “But the one having endured to the end, he will be saved.” In this verse, the Lord warns all humans to know so that when this time comes, it is no one's fault but themselves because the Gospel has been proclaimed. Humans find excuses to say that it is not their fault they are not saved, but the Bible has already been spread everywhere; the people themselves walked by the Bible many times but never even looked at it. Still, when the Word is spread all over, there will be resistance to it in some places, but the end is not there yet; even families will fight each other, but the end is not there yet. However, if inside your heart you are not

wavering from faith according to what you have seen happening to some people you know, you did not back off from the faith; those that can stand until the end will be saved.

มาระโก 13:13 มัทธิว 24:13 “แต่ผู้ที่ทนได้จนถึงที่สุด ผู้นั้นจะได้อรอด” ในพระคำเขียนนี้ พระเจ้าได้เตือนมนุษย์ทั้งหลายให้รู้นั้นว่าเมื่อเวลามาถึง มันไม่ใช่ความผิดของผู้ใดนอกจากพวกเขาเองเพราะพระคำเขียนได้มีประกาศไปทั่ว

มนุษย์ไม่สามารถหาข้อแก้ตัวว่าไม่ใช่ความผิดของพวกเขาที่พวกเขาไม่รอด แต่พระคัมภีร์ได้มีไปทุกที่แล้ว

ประชาชนพวกเขาเองได้เดินผ่านพระคัมภีร์หลายครั้งแล้วแต่ไม่เคยแม้แต่จะมองมัน เมื่อพระคำสอนได้กระจายไปทั่ว ในบางที่จะมีการต่อต้าน แต่จุดจบยังไม่ถึง แม้แต่ครอบครัวจะสู้ต่อกัน แต่จุดจบยังไม่มาถึง ถ้าภายในใจของคุณไม่เคลื่อนไหวจากความ

ศัทธิตามที่คุณได้เห็นว่ามีอะไรเกิดขึ้นต่อบางประชาชนที่คุณรู้จัก คุณไม่ได้ถอยออกจากความศัทธิ พวกนั้นที่สามารถทนจนถึงที่สุดจะได้อรอด

Q: Can you lose salvation? A: If you do not stand to the end, you can lose salvation. If you admit the Lord today, and when troubles come the next day, you back off from the Lord, and that is a betrayer's action, and you will be cut off.

คำถาม: คุณสามารถเสียการทรงช่วยจากพระเจ้าได้หรือไม่? **คำตอบ:** ถ้าคุณไม่สามารถทนจนถึงที่สุด คุณสามารถเสียความช่วยเหลือจากพระเจ้า ถ้าคุณยอมรับพระเจ้าในวันนี้ และเมื่อปัญหาในวันรุ่งขึ้น คุณถอยออกไปจากพระเจ้า และนั่นคือการกระทำของผู้ที่ทรยศ และคุณจะถูกตัดออก

¹⁴ But when you see the abomination of the desolation, which was spoken of by Daniel the prophet, standing where it ought not (the one reading, let him understand), then those in Judaea let them flee to the mountains,

¹⁴ แต่เมื่อคุณเห็นสิ่งสลดสยหายยืนอยู่ในที่ที่ไม่ควรมีอยู่ ซึ่งได้พูดโดยดาเนียลผู้พยากรณ์ ยืนอยู่ในที่ที่มันไม่ควรอยู่(ให้ผู้ที่อ่านเข้าใจเอง) แล้วให้ผู้ที่อยู่ในยูเดียหนีขึ้นไปบนภูเขา

¹⁵ and the one upon the housetop let him not go down, nor enter in, to take anything out of his house;

¹⁵ และให้ผู้ที่อยู่บนหลังคาบ้านอย่าลงไป หรือเข้าไป เพื่อเอาสิ่งใดจากบ้านของเขา

¹⁶ and the one in the field let him not return to take his garment.

¹⁶ และให้ผู้ที่อยู่ในทุ่งนาอย่าให้เขากลับไปเอาเสื้อคลุมของเขา

¹⁷ But woe to those in womb with child and to those that give suck in those days!

¹⁷ แต่น่าสงสารผู้ที่มิลูกอ่อนในท้องและพวกนั้นที่ยังให้ดูคนมอยู่ในวันนั้น!

¹⁸ And pray that it might not be in the winter.

¹⁸ และเจ้าจงสวดภาวนาอย่าให้เป็นในฤดูหนาว

¹⁹ For those days will be tribulation, such as there has not been the like from the beginning of the creation which God created until now, and never shall be.

¹⁹ เพราะในวันนั้นจะมีความยากลำบาก ดั่งที่ไม่เคยมีมาก่อนจากการเริ่มสร้างซึ่งพระเจ้าได้สร้างจนถึงทุกวันนี้ และจะไม่เคยมีมา

²⁰ And except the Lord had shortened the days, no any flesh there would have been saved; but on account of the elect whom He chose, He has shortened the days.

²⁰ และยกเว้นเพียงว่า พระเจ้า ได้ย่อเวลา ไม่มีผู้ใดจะได้อรอด แต่เพื่อเหล่าผู้ที่ได้เลือกผู้ซึ่ง พระองค์ ได้เลือก พระองค์ ได้ย่อเวลา

²¹ And then if anyone shall say to you, Behold, here is the Christ! Behold, there! Do not believe it.

²¹ และแล้วถ้าเวลานั้นหากใครบอกแก่เจ้าว่า ดูเถิด พระคริสต์อยู่ที่นั่น! ดูเถิด อยู่ที่นั่น! อย่าได้เชื่อมั่น

²² For there will arise false Christs and false prophets, and will give signs and wonders, to deceive, if possible, the elect.

²² เพราะที่นั่นจะมีเกิดขึ้นพระคริสต์ตัวปลอมและผู้พยากรณ์ปลอม และจะแสดงหมายสำคัญและสิ่งวิเศษ เพื่อจะนำพวกเขาให้หลงทาง ถ้าเป็นไปได้ผู้ที่ถูกเลือก

²³ You however take heed; I have told you all things beforehand.

²³ เจ้าจงจำไว้ เรา ได้บอกแก่เจ้าถึงสิ่งนี้ก่อนหน้า

Comments Mark 13:14-23. For Mark 13:14-23, see Comments Matthew 24:15-28.

ความเห็น มาระโก 13:14-23 สำหรับมาระโก 13:14-23 มองความเห็นในมัทธิว 24:15-28

Passage Analysis

Note: For comments on the second coming of the Lord see Comments Matthew 25:6b: Additional Notes on Timeline Events Related to the Second Coming of the Lord and End Time.

การพิจารณาเปรียบเทียบ

สังเกต สำหรับความเห็นเกี่ยวกับการมาครั้งที่สองของพระเจ้ามองเห็นมัทธิว 25:6ข

สังเกตเพิ่มเติมต่อความเห็นเกี่ยวกับการกลับมารั้งที่สองของพระเจ้าและวันสุดท้าย

Mark 13:14-20, Matthew 24:15-22. See Comments Matthew 24:15 and Matthew 24:22.

“The abomination of the desolation.” In this place, the abomination itself, a person who has covered themselves with the dark and pretends to be the holy son himself, will perform miracles by dark powers that will trick many believers. But for the ones that keep reading the true Word, the eyes of the heart will be opened to see and understand and will not fall into the trap of the dark side.

มาระโก 13:14-20 มัทธิว 24:15-22 มองความเห็นในมัทธิว 24:15 และมัทธิว 24:22

“สิ่งที่น่าสะอิดสะเอียนที่ทำให้เกิดการว่างเปล่า” ในที่นี้ สิ่งที่น่าสะอิดสะเอียนมันเองคือ

คนที่คลุมตัวพวกเขาเองด้วยความมืดและแสรังทำเป็นพระบุตรผู้ศักดิ์สิทธิ์ของเขาเอง

จะทำสิ่งพิเศษโดยอำนาจของความมืดนั้นซึ่งเป็นอุปายหลอกลวงผู้มีความเชื่อให้หลงไป แต่สำหรับผู้คนที่ได้เข้าอ่านพระคำสอนที่แท้จริง ตาของใจจะเปิดเพื่อเห็นและเข้าใจและจะไม่ตกไปในหลุมพรางของความมืด

“But on account of the elect whom He chose, He has shortened the days.” This saying means a short period of time for the sake of the elect ones. As the Bible says, the Lord will cut the time short because humans’ eyes will see miracles performing which will lead the hearts away from the Lord. In those days the ones that call themselves Christians will be the ones that go ahead and burn Bibles in front of people. Watch out, all humans! All these will happen as the Bible tells us, but when the eyes see these things, it will look worse than it was written because all humans perform them, not the evil ones alone. As the Bible says, nations against nations, kingdom against kingdom, humans killing humans everywhere, but all evil is still not ending yet by the hand of humans themselves. Keep the true Bible to your heart, and you will see the light.

“แต่เพราะเห็นแก่ผู้ถูกเลือกซึ่งพระองค์ทรงเลือก พระองค์จึงทรงทำให้วันสั้นลง” คำบอกนี้หมายถึงถึงเวลาสั้นๆเพื่อประโยชน์ของผู้ถูกเลือก

ดั่งที่พระคัมภีร์ได้บอก พระเจ้าจะตัดเวลาให้สั้นลงเพราะตาของมนุษย์จะเห็นสิ่งพิเศษซึ่งจะทำให้ใจออกไปจากพระเจ้า

ในวันนั้นผู้ที่เรียกตนเองว่าคริสเตียนจะเป็นผู้ที่ออกไปและเผาพระคัมภีร์ต่อหน้าผู้คน ระวังไว้ มนุษย์ทุกคน!

สิ่งนี้ทั้งหมดจะเกิดขึ้นดั่งที่พระคัมภีร์ได้บอกเรา แต่เมื่อตาได้เห็นสิ่งเหล่านี้ มันจะแย่งกว่าที่ได้เขียนบอกไว้เพราะเป็นมนุษย์ทั้งหมดที่ทำพวกมัน

ไม่ใช่ปีศาจเท่านั้น ดั่งที่พระคัมภีร์ได้บอกไว้ ประชาชาติกับประชาชาติต่อสู้กันและกัน อาณาจักรกับอาณาจักร มนุษย์จะฆ่ากันในทุกที่

แต่ความชั่วยังคงจะไม่จบลงด้วยมือของมนุษย์พวกเขาเอง เก็บรักษาพระคัมภีร์ที่แท้จริงไว้ในใจของคุณ และคุณจะเห็นแสงสว่าง

Mark 13:21-22; Matthew 24:23-24. See Comments Matthew 24:3-5.

มาระโก 13:21-22 มัทธิว 24:23-24 มองความเห็นในมัทธิว 24:3-5

Mark 13:23; Matthew 24:25. The Bible clearly says that people will come, read the Word, mix words out, and declare the time of the Lord’s return is not yet. Still, when the abomination has appeared, that is the first step of judgment. Because of people listening to the abomination, the Lord will start pouring His wrath on the earth. Life will not be easy for humans in those times; the mind will find it hard to think what is true and what is fake because the evil one has faked the bible for humans to read. When you fake the bible and read on, the mind will not see the true light of the Word. There is only one way to be safe: meditate on the Word, and don’t follow humans who come and teach you and lead you astray; nothing can compare to the true Word of God.

มาระโก 13:23 มัทธิว 24:25 พระคัมภีร์ได้บอกไว้ชัดเจนว่าประชาชนจะมา อ่านพระคำสอน ผสมคำออกมา

และประกาศถึงเวลากลับคืนมาของพระเจ้ายังไม่ถึงเวลา ยังคง เมื่อสิ่งที่น่าสะอิดสะเอียนได้ปรากฏ นั่นคือจุดเริ่มต้นของการตัดสิน

เพราะว่าคนไปรับฟังดั่งที่สะอิดสะเอียน พระเจ้าจะเริ่มเทการทำโทษของพระองค์ลงบนโลก

ชีวิตมนุษย์จะไม่เป็นการง่ายสำหรับมนุษย์ในเวลาเหล่านั้น

จะเป็นการยากต่อความคิดว่าอะไรจะจริงและอะไรปลอมเพราะความชั่วได้ทำคัมภีร์ปลอมสำหรับมนุษย์เพื่อให้อ่าน เมื่อคุณทำคัมภีร์ปลอมและอ่านความคิดจะไม่เห็นแสงสว่างที่แท้จริงของพระคำสอน ที่นั่นมีเพียงทางเดียวที่จะรอด ผิดหัดต่อพระคำสอน และอย่าไปติดตามมนุษย์ที่มาและสอนคุณและพาคุณให้หลงทาง ไม่มีอะไรสามารถเปรียบเทียบกับพระคำสอนที่แท้จริงของพระเจ้า

²⁴ But in those days, after that tribulation, the sun **will** be darkened, and the moon **will** not give its light,

²⁴ ในเวลานั้น หลังจากความทุกข์ทรมาน พระอาทิตย์จะมืด และพระจันทร์จะไม่มีแสงในตัวมันเอง

²⁵ and the stars **will** be falling from heaven, and the powers in the heavens **will** be shaken.

²⁵ และดาวจะตกจากสวรรค์ และอำนาจในสวรรค์จะสั่นสะเทือน

²⁶ And then **will** they see the **Son of Man** coming in clouds with great power and glory.

²⁶ และแล้วตาของพวกเขาจะเห็น บุตร ของ มนุษย์ มาในเมฆด้วยอำนาจอันยิ่งใหญ่และศักดิ์ศรี

²⁷ And then **He will** send the angels, and **will** gather together **His** elect, from the four winds, from the end of earth to the end of heaven.

²⁷ และแล้ว พระองค์ จะส่งออกไปเทวทูต และจะรวบรวมเข้าด้วยกันผู้ที่ถูกเลือกของ พระองค์ จากลมทั้งสี่ทิศ

จากสุดปลายโลกจนถึงสุดปลายสวรรค์

Comments Mark 13:24-27. For Mark 13:14-23, see Comments Matthew 24:29-31.

ความเห็นในมาระโก 13:24-27 สำหรับมาระโก 13:14-23 มองความเห็นในมัทธิว 24:29-31

Mark 13:24-25, Matthew 24:29. See Comments Matthew 24:29.

มาระโก 13:24-25 มัทธิว 24:29 มองความเห็นในมัทธิว 24:29

Additional Explanations to the Comments in Matthew

Q: Two times in one, what does it mean? **A:** It is the same time, same moment, but two worlds are sharing that time. The world as we see it and the parallel world both share this time and go parallel together, and that is why we used the term a gap of time (meaning a gap between these two parallel times). It is the same thing but two worlds that share but do not interfere with each other at all. Also, there are two gaps of time because it is not the same world that shares the same time and same moment: they overlap each other, and in between, there is a gap of time that does not impact each other; one world, one gap of time, the other world another gap of time. Notice the term that is used in these verses: “The moon will not give its light, and the stars will be falling from heaven,” but where do the stars fall down to? They can’t fall down on this earth; the earth will be destroyed; therefore, this here is talking about another world, and this verse is clear. The human world will have great troubles. It will be difficult for humans to survive, and this is a gap of time for this world to go through all the difficult time. About the other world, we cannot know about it; they have their gap of time.

คำอธิบายเพิ่มเติมต่อความเห็นในมัทธิว

คำถาม: มีสองเวลาในหนึ่งเวลา มันหมายความว่าอะไร? **คำตอบ:** ในเวลาเดียวกัน ขณะเดียวกัน แต่โลกทั้งสองได้ใช้เวลานั้นด้วยกัน

โลกดั่งที่เราเห็นมันและคู่ขนานโลกทั้งสองซึ่งจะใช้เวลานี้จะไปด้วยกัน และนั่นคือทำไมเราสามารถใช้คำว่าช่องว่างของเวลา

(หมายถึงช่องว่างระหว่างสองเวลาคู่ขนานนี้) มันเป็นเรื่องเดียวกันแต่สองโลกนั้นที่แบ่งปันกันแต่ไม่ยุ่งเกี่ยวต่อกันและกันเลย

ที่นี้คือสองช่องว่างของเวลาเพราะว่ามันไม่ใช่โลกเดียวกันที่ได้ใช้เวลาและขณะเดียวกัน พวกเขาอยู่เหนือกัน และในระหว่าง

ที่นี้คือเกิดช่องว่างของเวลานั้นซึ่งจะไม่มีผลกระทบต่อกัน โลกหนึ่ง ช่องว่างของเวลาหนึ่ง และอีกโลกหนึ่งมีอีกช่องว่างของเวลา

สังเกตค่านันที่ได้ใช้ในพระคำสอนนี้ “พระจันทร์จะไม่มีแสง และดาวจะตกจากสวรรค์” แต่ดาวจะตกลงที่ใด? พวกมันไม่สามารถตกลงบนโลกนี้

โลกจะถูกทำลายไป ดังนั้น ในที่นี้ได้พูดถึงอีกโลก และในที่นี้พระคำเขียนได้บอกไว้ชัดเจน โลกของมนุษย์จะอยู่ในปัญหาอันยิ่งใหญ่

มันจะเป็นการยากที่มนุษย์จะรอด และนี่คือช่องว่างของเวลาที่โลกนี้จะผ่านเวลาแห่งความยากลำบากไป เกี่ยวกับอีกโลกหนึ่ง

เราไม่สามารถรู้เกี่ยวกับมัน พวกเขาได้มีช่องว่างแห่งเวลาของพวกเขา

Mark 13:26, Matthew 24:30. See Comments Matthew 24:30. In Matthew, we are told clearly that the majority will see the Son of Man coming in His glory as a vision, but the elect will see the Lord as He is.

มาระโก13:26 มัทธิว 24:30 มองความเห็นในมัทธิว 24:30 ในมัทธิว

เราได้ออกไว้ชัดเจนว่าคนส่วนใหญ่จะมีการเห็นบุตรมนุษย์มาในพระศิโรตศของพระองค์เป็นนิมิต แต่ผู้ถูกเลือกจะเห็นพระเจ้าตั้งเป็นพระองค์เอง

Mark 13:27, Matthew 24:31. See Comments Matthew 24:31. The elect: these are the ones that will see Him as He is.

มาระโก13:27 มัทธิว 24:31 มองความเห็นในมัทธิว 24:31 ผู้ถูกเลือก พวกนี้จะได้เห็นพระองค์ตั้งพระองค์เอง

²⁸ Now from the fig tree learn the parable: when its branch has already become tender, and it puts forth the leaves, you know that the summer is near;

²⁸ ในคำอุปมาเรื่องต้นมะเดื่อเราได้เรียนว่า เมื่อกิ่งของมันยังอ่อนอยู่ และมันแตกใบ เรารู้ว่าฤดูร้อนจะมาใกล้แล้ว

²⁹ even so you, when you see these things coming to pass, know that He is near, at the doors.

²⁹ ถึงแม้คุณเอง เมื่อคุณเห็นสิ่งเหล่านี้ผ่านไป รู้กันว่า พระองค์ มาใกล้แล้ว แม้แต่ที่ประตู

³⁰ Truly I say to you, This generation will have not pass away, until all these things shall be accomplished.

³⁰ จริงๆแล้ว เรา จะบอกแก่เจ้าว่า คนรุ่นนี้จะไม่หมดสิ้นไป จนกว่าสิ่งเหล่านี้จะสำเร็จ

³¹ The heaven and the earth will pass away, but My words will not pass away.

³¹ สวรรค์และโลกจะลวงไป แต่คำพูด ของเรา จะไม่ลวงไป

Comments Mark 13:28-31. For Mark 13:28-31, see Comments Matthew 24:32-35.

ความเห็นในมาระโก13:28-31 สำหรับมาระโก 13:28-31 มองความเห็นในมัทธิว 24:32-35

³² But of that day or the hour, no one knows, not even the angels in heaven, neither the Son, if not the Father.

³² แต่วันนั้นหรือเวลานั้น ไม่มีใครรู้ไม่แม้แต่พวกเทวดาในสวรรค์ แม้กระทั่ง พระบุตร มีเพียงแต่ พระบิดา

³³ Take heed, watch and pray; for you do not know when the time is.

³³ จงระวัง ฝ้า้มองและสวดภาวนา เพราะเจ้าไม่รู้ว่าจะเป็นเวลาใด

³⁴ As a man, sojourning in another country, having left his house, and having given authority to his servants, to each one his work, he commanded also the porter that he should watch.

³⁴ มันเป็นเหมือนคน เดินทางไปยังอีกเมืองหนึ่ง ทั้งบ้านของเขา และได้ให้หน้าที่แก่คนรับใช้ของเขา แต่ละคนให้ทำงานของเขา

ด้วยกันเขาได้สั่งคนเฝ้าประตูนั้นว่าเขาควรคอยมองไว้

³⁵ Watch therefore: for you do not know when the lord of the house comes, or at evening, or at midnight, or at cockcrowing, or at morning;

³⁵ ฝ้า้มองไว้ เพราะเจ้าไม่รู้ว่าเมื่อใดนายของบ้านมา หรืออาจจะเป็นตอนเย็น หรือเที่ยงคืน หรือเมื่อไก่จะขัน หรือในตอนเช้า

³⁶ lest having come suddenly, he should find you sleeping.

³⁶ กลัวว่าจะมาในทันใด เขาจะพบเจ้านอนหลับ

³⁷ Now what I say to you I say to all: Watch!

³⁷ เวลานี้อะไรที่ เรา บอกแก่เจ้า เรา ได้บอกแก่ทุกคน ระวัง!

Comments Mark 13:32-37. For Mark 13:32-37, see Comments Matthew 24:36-51; however, the parable given here in Mark is unique on its own.

ความเห็น มาระโก 13:32-37 สำหรับมาระโก 13:32-37 มองความเห็นในมัทธิว24:36-51 ถึงอย่างไรก็ตาม

คำอุปมาที่ได้ให้ในมาระโกนี้เป็นพิเศษในตนเอง

Passage Analysis

For comments on the second coming of the Lord, see: “Additional Notes on Timeline Events Related to the Second Coming of the Lord and End Time” in Comments Matthew 25:6.

การพิจารณาเปรียบเทียบ

สำหรับความเห็นเกี่ยวกับการมาครั้งที่สองของพระเจ้า มอง “

สังเกตความเห็นเพิ่มเติมเกี่ยวกับเวลาเหตุการณ์การกลับมาครั้งที่สองของพระเจ้าและเวลาสุดท้าย ในความเห็นมัทธิว 25:6

Mark 13:32, Matthew 24:36. See Comments Matthew 24:36.

มาระโก 13:32 มัทธิว 24:36 มองความเห็นในมัทธิว 24:36

Mark 13:32-33. These verses clearly tell us that no one knows that day. The Holy Spirit gives the message about the judgment day to the Father. When the Father Himself will judge all souls, nobody knows when the Father wants to do that. As the Bible tells us, not even the beloved Son knows, so how can the things that have been created know? Watch out for those who claim that the judgment day will come at this time or that time! You can say that the day will come, but no one can say when. There is only one way to be safe in this time: do not try to impersonate the power on high to know; just stay in prayer and read the Word of God. The Father has already given the way out for all humans to be saved through the Lord Jesus. Therefore, meditate and read the Word, and the heart will be open for all; there is no need to guess when or how it will happen. As the Bible says, it can be “at evening, or at midnight, or at cockcrowing, or at morning.” So, all things will happen in their own time, but now, no one can say how or when.

มาระโก 13:32-33 ในพระคำเขียนนี้ได้บอกเราไว้ชัดเจนว่าไม่มีใครรู้วันนั้น พระวิญญาณบริสุทธิ์ให้ข่าวเกี่ยวกับวันตัดสินจากพระบิดา เมื่อพระบิดาพระองค์เองนั้นต้องการจะทำ ดังที่พระคัมภีร์ได้บอกเรา ไม่แม้แต่พระบุตรสุดที่รักเอง ดังนั้นแล้วสิ่งที่ถูกสร้างขึ้นจะสามารถรู้ได้อย่างไร? ระวังพวกที่อ้างกันว่าวันตัดสินจะมายังเวลานี้หรือเวลานั้น อย่าพยายามปลอมตัวเป็นผู้มีอำนาจในที่สูงที่รู้ เพียงอยู่ในการสวดภาวนาและอ่านพระคำสอน พระบิดาได้ให้วิธรอดแก่มนุษย์ทั้งหมดแล้วเพื่อได้รอดผ่านทางพระเยซูเจ้า ดังนั้นฝึกฝนและอ่านพระคำสอน และใจจะเปิดสำหรับทุกคน นี่คือการไม่ต้องไปเดาเมื่อใดหรือมันจะเป็นอย่างไรมันจะเกิดขึ้น ดังที่พระคัมภีร์ได้บอกมันสามารถเป็น “มันอาจจะเป็นตอนเย็น หรือเที่ยงคืน หรือเมื่อไก่จะขัน หรือในตอนเช้า” ดังนั้นทุกอย่างจะเกิดขึ้นในเวลาของพวกเขาเอง แต่ในเวลานี้ ไม่มีใครสามารถพูดว่าอย่างไรหรือเมื่อใด

Mark 13:34-35. The meaning here is that, in general, the Lord has given authority to His servants. The servant is a person who is willing from deep within his soul to do the work for the Lord, to cut off from all the things of this world, to keep the eyes of the soul to the Lord and the ear of the soul listening to the order to go out and tell human beings the time has come and be aware, but it will not tell what will happen. The servant’s duty is to warn people that the time is coming and stir up people’s hearts to be ready and turn to the Word of God to seek advice and direction. The responsibility to heed the warning of the servants relies on individual persons. But, if people stay thinking in their own minds without asking the Holy Spirit to guide their thoughts about that day to come, the mind will bring about what others around them are talking about, and they will be confused. Those who are concerned about that day will have to be different and will have to stay in meditation at all times.

มาระโก 13:34-35 ความหมายในที่นี้ เป็นอย่างทั่วไป พระเจ้าได้ให้หน้าที่แก่ผู้รับใช้ของพระองค์

ผู้รับใช้คือผู้ซึ่งมีความต้องการอย่างลึกในวิญญาณของเขาเพื่อทำงานสำหรับพระเจ้า แยกขาดจากทุกสิ่งของโลกนี้

เพื่อเก็บตาของวิญญาณต่อพระเจ้าและหูของวิญญาณรับฟังคำสั่งเพื่อออกไปและบอกแก่มนุษย์ว่าเวลาได้มาถึงและเฝ้าระวัง แต่มันจะไม่บอกว่าจะอะไรจะเกิดขึ้น

หน้าที่ของผู้รับใช้คือการเตือนประชาชนเกี่ยวกับเวลาที่จะมาถึงและเตรียมใจของประชาชนเพื่อให้พร้อมและหันกลับมาฟังพระคำสอนของผู้เป็นเจ้าเพื่อหาคำแนะนำและแนวทาง ความรับผิดชอบในการใส่ใจคำเตือนของคนรับใช้ขึ้นอยู่กับแต่ละบุคคล แต่

ถ้าหากประชาชนอยู่ในความคิดของตนเองโดยไม่ขอให้พระ วิญญาณบริสุทธิ์แนะนำความคิดของพวกเขาเกี่ยวกับวันนั้นที่จะมาถึง

ความคิดจะนำออกมาอะไรที่คนรอบๆพวกเขาพูดเกี่ยวกับ และพวกเขาจะได้เกิดความสับสน

พวกนั้นที่ได้มีความกังวลเกี่ยวกับวันนั้นจะมีความแตกต่างและจะคงอยู่ตลอดเวลาในการภาวนา

The person (this person here refers to the persons that the servants ministered to) won’t understand how he can continue the work of the Lord; the person feels in his heart that he needs to do something, but he does not know what he needs to do, because he did not meditate in the Word, but just reading; to meditate includes to follow as well what the Lord has told in their hearts what they must do. The Word already tells you how to follow; if you meditate but don’t follow, you will not walk through the troubles until the end. Also, remember this time will be the hardest time on earth.

คนนั้น (คนผู้ที่กล่าวถึงคือผู้รับใช้ที่ผู้รับใช้ได้สั่งสอน) ไม่เคยมีความเข้าใจแล้วเขาจะสามารถทำงานเพื่อพระเจ้าอย่างไร

เขารู้สึกในใจของเขาว่าเขาควรทำบางอย่าง แต่เขาไม่รู้ว่าเขาต้องทำอะไร เพราะเขาไม่ได้ฝึกอยู่ในพระคำสอน แต่เพียงอ่าน

ฝึกในพระคำสอนได้รวมทั้งติดตามสิ่งที่พระเจ้าได้บอกในใจของพวกเขาว่าพวกเขาควรจะต้องทำอะไร

พระคำสอนได้บอกคุณแล้วควรจะทำอย่างไร ถ้าคุณฝึกฝนแต่ไม่ติดตาม คุณจะไม่ได้ผ่านปัญหาจนถึงจบ ด้วยกัน
จำไว้ว่าเวลานี้เป็นเวลาที่ยากที่สุดในโลก

In this place, **the porter** is the person whom the Lord has called deep in their soul to do the work to guide the heart of the chosen ones. It will become a burden in their heart to do the work, and they can't stop until they do the work. When the work is complete, in their heart and soul, they will find the peace of the Lord flowing through their soul. "He should watch" is a warning to the porter to be watching and alert as well.

ในที่นี้ **ช่างปั้น** คือผู้ที่พระเจ้าได้เรียกสิ่งในวิญญาณของพวกเขาเพื่อให้ทำงานเพื่อแนะนำหัวใจของผู้ที่ได้รับเลือก

มันจะหนักในใจของพวกเขาให้ทำงาน และพวกเขาไม่สามารถหยุดจนกระทั่งพวกเขาได้ทำงาน เมื่องานจบสมบูรณ์ในใจและวิญญาณของพวกเขา พวกเขาจะพบความสุขของพระเจ้าไหลผ่านไปยังวิญญาณของพวกเขา "เขาควรระวัง" คือคำเตือนต่อช่างปั้นเพื่อให้เฝ้าและมีความตื่นตัวด้วย

The servant has a duty, but think of the house; who else could be there? There will be more people in the house. Each servant will do their own duty, and people around, not only the Jews now but all over the world, will have that chance to serve, but only if they open the ear and the heart of their soul to accept the Word and accept the authority above them, and humble themselves, and come to the Lord. The Lord never rejects anyone if sincerely they humble to Him.

ผู้รับใช้ ได้มีหน้าที่ แต่คิดถึงบ้าน ใครควรจะอยู่ในที่นั้น? ที่นั้นจะมีหลายคนในบ้าน ผู้รับใช้แต่ละคนจะมีหน้าที่ของตนเอง และประชาชนรอบๆ

ไม่เพียงแต่พวกยิวเท่านั้นในที่นี้แต่ทุกแห่งทั่วโลก จะมีโอกาสเพื่อรับใช้

แต่เพียงถ้าพวกเขาเปิดหูและใจของวิญญาณของพวกเขาเพื่อยอมรับพระคำสอนและยอมรับสิทธิอำนาจเหนือพวกเขา และถ่อมตัวของพวกเขาลง และมายังพระเจ้า พระเจ้าไม่ปฏิเสธผู้ใดถ้าพวกเขามีความจริงใจถ่อมตัวลงต่อพระองค์

Mark 13:36. This verse talks about those people who think they believe but lack in their way. Today, they are meditating, the next day, they stop, and the day after, they start meditating again. That is why the Bible tells us that "he should find you sleeping;" you need to be always alert.

มาระโก 13:36 ในที่นี้พูดเกี่ยวกับพวกที่คิดว่าพวกเขามีความเชื่อแต่ไม่พอในทางของเขา ทุกวันนี้ พวกเขามีกการสวดภาวนา วันรุ่งขึ้น พวกเขาหยุด และอีกวันให้หลัง พวกเขาเริ่มสวดภาวนาอีก นั่นคือสิ่งที่ทำให้พระคัมภีร์ได้บอกเรานั้นว่า "เขาจะพบตัวเขาเองนอนหลับ" คุณต้องตื่นตัวอยู่ตลอดเวลา

Mark 13:37. This verse tells everyone, not only believers, but people all over the world, that they have the same chance to be watchful and do good and be saved.

มาระโก 13:37 ในพระคำเขียนนี้ได้บอกแก่ทุกคน ไม่ใช่แต่เพียงผู้มีความเชื่อเท่านั้น แต่คนทั่วทั้งโลกโลก

พวกเขานั้นมีโอกาสเช่นเดียวกันที่จะเฝ้าระวังและทำความดีและได้รอด

Life and Faith Applications. 1) The Bible is the temple of the Holy Spirit. Treasure the Bible and choose a good Bible translation that holds to the original text. For every Bible we want to treasure, make sure we pray about it first; the Bible will touch the heart, and you will feel inside of you if that is the right one for you. If you find one, treasure it more than life and don't trade it for anything else; not the Bible look, which counts; it counts if that Bible talks to your heart. Make sure to let your family know that the Bible is important to you. 2) No one knows the time of the Lord's return; do not listen to anyone who claims to know that time; just meditate on the Word, and the Lord will speak to you about all things. 3) Be watchful and meditate constantly on the Word.

ชีวิตและการแสดงความจำนง 1) พระคัมภีร์คือธรรมศาลาของพระวิญญาณบริสุทธิ์

รักษาพระคัมภีร์และเลือกพระคัมภีร์ที่แปลนั้นและถือมาจากคำต้นฉบับ สำหรับพระคัมภีร์ทุกเล่มเราต้องสมบัติ

เพื่อให้มั่นใจเราควรสวดภาวนาเกี่ยวกับมันก่อน พระคัมภีร์จะสัมผัสใจ และคุณจะรู้สึกภายในของเราถ้าเล่มนั้นเหมาะกับคุณ ถ้าเราพบเล่มหนึ่ง

รักษาไว้มากกว่าชีวิตและอย่าแลกเปลี่ยนมันกับสิ่งใด ไม่ใช่การตกแต่งของพระคัมภีร์ ที่นับ มันจะนับถ้าพระคัมภีร์นั้นพูดกับใจของคุณ

เพื่อให้แน่ใจบอกกับครอบครัวของคุณให้รู้ว่าพระคัมภีร์นั้นสำคัญสำหรับคุณ 2) ไม่มีใครรู้เวลาที่พระเจ้าจะกลับมา

อย่าฟังใครก็ตามที่แอบอ้างว่ารู้เวลา เพียงฝึกหัดอยู่ในพระคำสอน และพระเจ้าจะบอกแก่คุณถึงทุกสิ่ง 3)

ระวังและฝึกอบรมในพระคำสอนอยู่ตลอดเวลา

